

## OWNER'S GUIDE

### 6 IN. WIDE MOUTH, NON-CORROSIVE, POLYETHYLENE, COMPRESSED AIR SPRAYER PLEASE READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING SPRAYER

#### ⚠ WARNING

Failure to obey warnings with sprayer and spray material can result in injury. Inspect sprayer before each use. Hose must be securely attached and in good condition before pressurizing tank. Test with water at beginning of each season. Wear protective clothing specified by spray material manufacturer. Do not allow spray to reach people or animals. Release air pressure according to sprayer instructions before servicing sprayer. Do not use flammable materials in sprayer; sprayer could explode. Do not use caustic, acidic, or corrosive materials in sprayer; sprayer parts could fail. Do not use mechanical devices to pressurize tank; excess pressure could cause tank to explode. Do not stand over pressurized tank while using or pumping it. Securely tighten pump; loose pump could be forcibly ejected. Do not use solutions above 105°F. If sprayer has pressure relief valve, do not alter it or plug valve hole; sprayer could explode. Do not pressurize sprayer until ready to use. Do not leave pressurized sprayer unattended. Do not lift or carry sprayer by hose or extension rod. Clean tank and valve thoroughly with soap and water after use.

#### HOW TO PREPARE YOUR SPRAYER FOR USE

1. To attach tank handle align ends of handle with the two indentations on side of tank and push in. Handle should snap into place on side of tank. (FIG. 1)
2. Assemble extension rod to valve by inserting and holding rod into open end of valve. Attach extension cap securely by hand. **NOTE: Never use tools to tighten connection nuts.**
3. Remove pump assembly by engaging pump handle between lugs to turn cap off and on.
4. Mix spray solution in separate receptacle, following directions on spray solution container.
5. Strain solution through fine cheesecloth or household strainer to remove particles that could clog nozzle.
6. Use any amount of liquid up to the top Gallons/Liters line. **DO NOT** fill beyond this line.
7. Replace pump and cap assembly and tighten securely.
8. If sprayer has been stored, manually operate pressure relief valve by flipping knob side to side several times. Flip to closed position before pressurizing.
9. Pressurize tank by pumping approximately 15-20 times (depending upon amount of liquid used.) If a hissing sound through pressure relief valve is detected, sprayer is overpressurized. Quit pumping. Leave tank on a level surface until hissing stops. **NOTE: Pressure relief valve knob must be in closed position to pressurize sprayer. Sprayer will not pressurize if pressure relief knob is in open position.**



FIG. 1

#### HOW TO USE YOUR SPRAYER

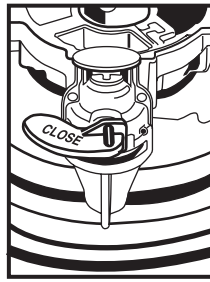
1. Adjust nozzle cap. Tighten cap for fine spray or loosen for coarser spray or solid stream. **WARNING:** Loosening cap too far will result in cap flying off, allowing spray material to spray back at you.
2. Pump occasionally to maintain tank pressure and desired spray pattern.
3. The extension rod can be rotated 360°, turning counter-clockwise with extension rod pointed away from you.
4. Attach extension rod to handle by pushing it into the clips provided.
5. Sprayer should only be carried by tank handle, locked pump handle, or strap (if provided). Never carry tank by the hose or discharge valve and wand.
6. When finished spraying, before removing cap, pressure relief knob must be in the open position.

#### CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

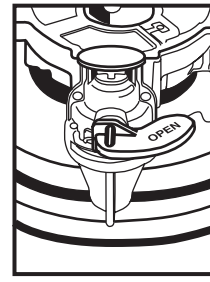
**NOTE:** A small amount of care will repay you in long life and efficient operation.

1. **RELEASE AIR PRESSURE** by flipping knob on pressure relief valve to the open position.
2. Loosen cap slowly. Remove pump and cap assembly. Pour out any remaining spray solution and rinse all parts thoroughly with clean water.
3. Leaving a small amount of clean water in tank, pressurize and flush discharge equipment by depressing trigger approximately 30 seconds.
4. **RELEASE AIR PRESSURE** by flipping knob on pressure relief valve to OPEN; remove cap and pump assembly. Rinse tank again and empty water.
5. To clean nozzle cap, refer to nozzle maintenance section.
6. Flip relief valve knob to open. Tank cannot be pressurized with valve in this position.
7. Always store tank empty and with tank cap loose, upside down.
8. Apply approximately 10 drops of 20 weight or heavier motor oil into opening along side of pump rod before each growing season use and periodically thereafter.
9. If trigger is sluggish, remove extension rod assembly, depress trigger and apply 5 drops of oil in end of valve head.

## PRESSURE RELIEF VALVE FUNCTION



**FIG. 2**  
Pressure relief valve knob must be in closed position to pressurize tank.

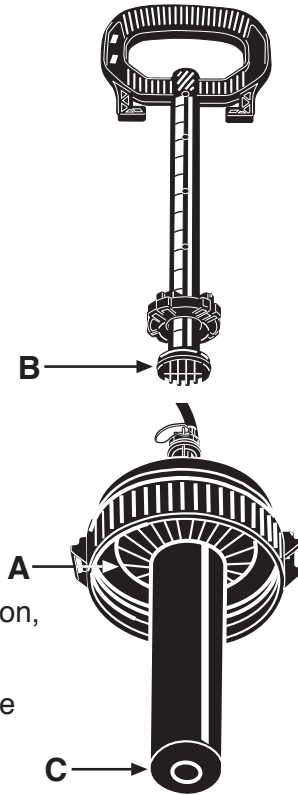


**FIG. 3**  
Pressure relief valve must be in open position to open tank.

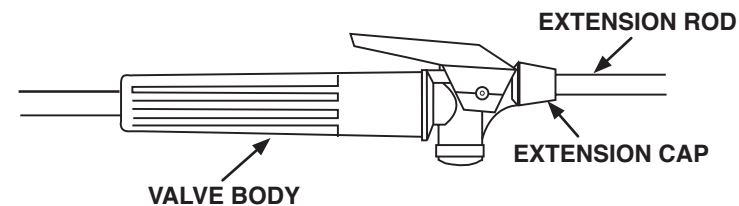
## TROUBLESHOOTING YOUR PLASTIC SPRAYER

### PROBLEM: Sprayer Fails To Pressurize.

- Step 1. Be sure tank cap is tight.
- Step 2. Check to make sure pressure relief valve is in the closed position. (FIG. 2)
- Step 3. Oil pump cup.
  - Lift pump plunger and apply approximately 10 drops of 20 weight or heavier motor oil in opening along side of pump rod.
  - Work plunger up and down.
  - If sprayer will not pressurize, proceed to step 4.
- Step 4. Check pump assembly. (FIG. 4)
  - RELEASE AIR PRESSURE.
  - Remove pump and tank cap assembly.
  - Remove pump plunger by turning pump rod retainer left 1/4 turn and sliding up pump rod. Pump rod can now be removed from pump tube.
  - Inspect cylinder gasket (A). If soiled, clean all surfaces of gasket and rim of tank with clean lint-free cloth. If split or worn, replace using parts from repair kit.
  - With pump still disassembled, inspect seal ring (B) for damage. If in good condition, wipe off any foreign particles. If damaged, replace using parts from repair kit.
  - Oil with 20 weight or heavier motor oil.
  - Inspect check valve (C). If soiled, clean with lint-free cloth. If worn or split, replace using parts from repair kit.
  - Reassemble by starting plunger into pump cylinder at an angle. Slide pump rod retainer down pump rod into place on top of tank. Turn 1/4 turn to right to lock into place. Replace cylinder into tank and tighten tank cap.
  - If tank fails to retain pressure, proceed to the next sections to check for leaks.



**FIG. 4**



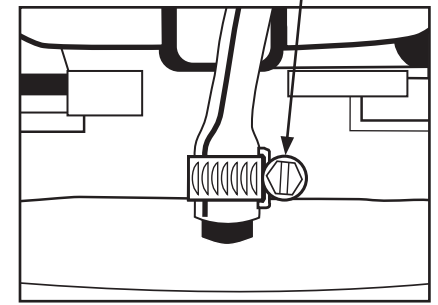
**FIG. 5**

### PROBLEM: Sprayer Leaks.

- Step 1. Extension cap at extension rod. (FIG. 5)
  - Tighten extension cap securely by hand.
  - If leak persists, RELEASE AIR PRESSURE, remove rod by loosening extension cap and pulling rod straight out.
  - If connection surfaces are scratched or damaged, replace using parts from Kit R14C (refer to back page).

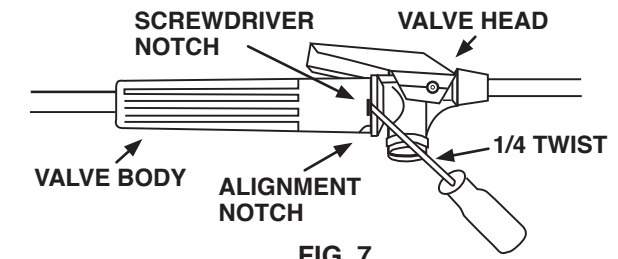
- Step 2. Hose at tank. (FIG. 6)
  - RELEASE AIR PRESSURE.
  - Inspect hose, if split or worn, replace with parts from Kit R51C. **(NOTE: DO NOT ATTEMPT TO REUSE ORIGINAL FACTORY INSTALLED CRIMPED CLAMP.)**
    - (a) Slide clamp on hose.
    - (b) Holding end of hose under hot water for approximately 3 minutes will allow hose to slide on tank outlet easier.
    - (c) Push hose fully onto tank outlet.
    - (d) Slide clamp into position shown in FIG. 6.
    - (e) Tighten clamp until a snug fit is obtained.
  - Test for leakage by pressurizing with plain water.
  - If leak persists tighten clamp until it stops.

POSITION CLAMP HEAD AWAY FROM TANK NECK AND HANDLE.

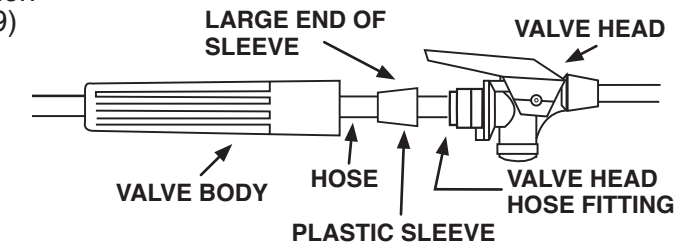


**TANK OUTLET**  
**FIG. 6**

- Step 3. Where hose enters valve body
  - Insert small blade screwdriver into notch and twist 1/4 turn to separate valve body from valve head. (FIG. 7)
  - Slide valve body back along hose to expose connection of hose with valve head. (FIG. 8)
  - Plastic sleeve must be tight on hose; if not grip sleeve firmly with thumb and forefinger and push toward end of hose until snug.
  - If leakage is due to cracked or damaged hose, cut off behind sleeve, remove sleeve with pliers as shown then cut remaining hose off valve head hose fitting. (FIG. 9)
  - To reassemble.
    - (a) Slide plastic sleeve over hose (larger end of tapered sleeve toward end of hose). (FIG. 8)
    - (b) Push hose fully on valve head fitting (soaking end of hose in hot water first will make this operation much easier).
    - (c) Push sleeve snugly on hose as described above.
    - (d) Align valve body with valve head and snap together tightly. (FIG. 7)

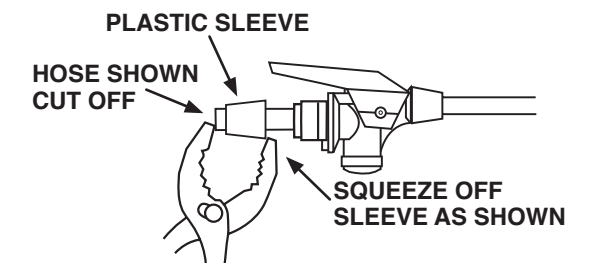


**FIG. 7**



**FIG. 8**

- Step 4. If leak is from any other area of valve, replace valve assembly using Kit R58C (refer to back page).

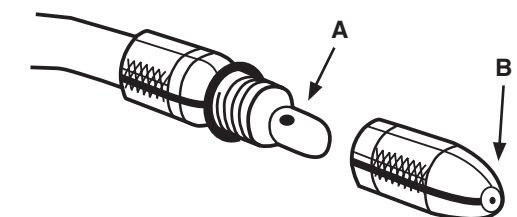


**FIG. 9**

### PROBLEM: Sprayer Nozzle Does Not Spray Or Is Missing.

- Step 1. Clean nozzle.
  - Remove nozzle cap.
  - Clean nozzle body (A) and cap orifice (B) using a toothpick or broom straw.
  - Replace nozzle.
- Step 2. Install new nozzle cap.
  - If damaged or lost, replace using parts from Kit R10C (refer to back page).

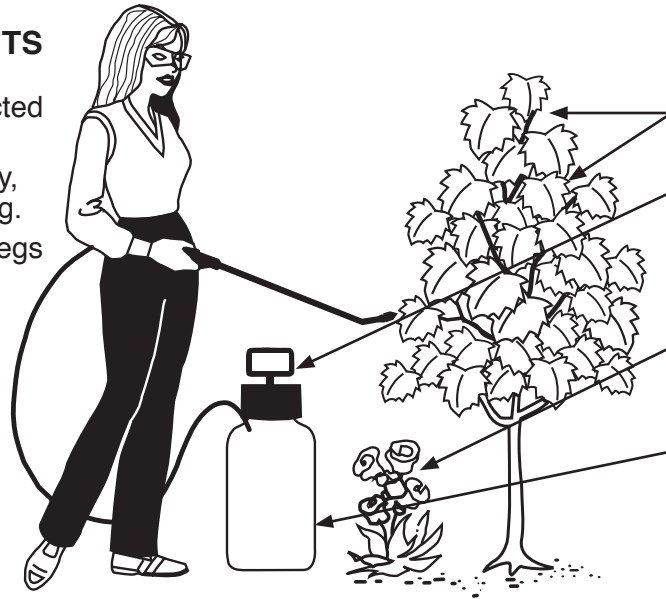
SPRAYER NOZZLE MAINTENANCE



**FIG. 10**

**GENERAL SPRAYING HINTS**

1. Mix spray solution as directed on container.
2. Spray in the cool of the day, never when wind is blowing.
3. Dress right...cover arms, legs and wear eye protection.



**SPRAYING TIPS**

- Spray all around to catch trouble wherever it may start.
- High pressure for fine spray, lower for medium and coarse.
- Over spraying is harmful and wastes expensive material.
- Fine spray for flowers. Medium for shrubs and bushes. Coarse spray for weeds.
- Always be sure to wash and rinse your sprayer after each time it is used.

**GUIDE D'UTILISATION**

**PULVÉRISATEUR À AIR COMPRIMÉ EN POLYÉTHYLÈNE RÉSISTANT À LA CORROSION, OUVERTURE DE 152 mm (6 po) DE DIAMÈTRE  
IL FAUT LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE PULVÉRISATEUR**

**MISE EN GARDE**

Le non respect des avertissements concernant le pulvérisateur et le produit à pulvériser peut causer des blessures. Inspecter le pulvérisateur avant chaque utilisation. Le tuyau doit être branché fermement et être en bon état avant de mettre le réservoir sous pression. Faire un test avec de l'eau au début de chaque saison. Porter les vêtements de protection spécifiés par le fabricant du produit à pulvériser. Ne pas permettre au produit pulvérisé d'atteindre les personnes ni les animaux. Avant toute intervention sur le pulvérisateur, faire tomber la pression selon des instructions. Ne pas utiliser de produits inflammables dans le pulvérisateur, car ceci peut causer une explosion. Ne pas utiliser de produits caustiques, acides ni corrosifs dans le pulvérisateur, car ceci peut causer une défaillance du pulvérisateur. Ne pas utiliser de dispositif mécanique pour mettre le réservoir sous pression. Une pression excessive peut causer une explosion du réservoir. Ne pas se tenir au-dessus du réservoir pendant l'utilisation ou la mise sous pression. Serrer fermement la pompe, une pompe desserrée peut être éjectée violemment. Ne pas utiliser une solution à une température supérieure à 40 °C (105 °F). Si le pulvérisateur est équipé d'un clapet de décharge, ne pas le modifier ni boucher le trou du clapet. Le pulvérisateur peut exploser. Ne pas mettre le pulvérisateur sous pression avant qu'il ne soit prêt à l'utilisation. Ne pas laisser le pulvérisateur sous pression sans surveillance. Ne pas soulever ni transporter le pulvérisateur par le tuyau ni la tige de rallonge. Après utilisation, nettoyer soigneusement le réservoir et la vanne avec de l'eau et du savon.

**REPAIR KITS FOR ALL 6 INCH WIDE MOUTH PLASTIC SPRAYER MODELS**

<b>Kit No. R31C</b> Maintenance & Seal Kit	<b>Kit No. R51C</b> Hose & Clamps
<b>Kit No. R58C</b> Discharge Valve Assembly	<b>Kit No. R12C</b> Telescoping Polymer Wand
<b>Kit No. R36C</b> Pressure Relief Valve	<b>Kit No. R15C</b> Polymer Wand
<b>Kit No. R10C</b> Brass Nozzle	<b>Kit No. R16C</b> Polymer Nozzle
<b>Kit No. R14C</b> Brass Replacement Wand	<b>Kit No. R17C</b> Brass Fan Spray Nozzle

**PRÉPARATION DU PULVÉRISATEUR POUR UTILISATION**

1. Pour brancher la poignée du réservoir, aligner les extrémités de la poignée sur les deux indentations sur le côté du réservoir et l'enfoncer. La poignée doit s'enfoncer dans le côté du réservoir. (figure 1)
2. Pour installer la tige de rallonge sur la vanne, insérer la tige dans l'extrémité ouverte de la vanne. Accrocher le capuchon de rallonge fermement à la main. **NOTA – Ne jamais utiliser des outils pour serrer les écrous de connexion.**
3. Pour déposer la pompe, engager la poignée de la pompe entre les ergots pour tourner le capuchon.
4. Mélanger la solution dans un récipient séparé, en suivant les instructions sur le conteneur de la solution à pulvériser.
5. Filtrer la solution dans une toile de coton fine ou une passoire pour enlever les particules qui pourraient colmater la buse.
6. Remplir jusqu'à la ligne de niveau. **NE PAS** remplir au-dessus de cette ligne.
7. Remettre la pompe et le bouchon en place et serrer fermement.
8. Si le pulvérisateur a été remis, faire fonctionner manuellement le clapet de décharge, en basculant le bouton d'un côté à l'autre, plusieurs fois. Le mettre en position fermée avant de mettre sous pression.
9. Pomper de 15 à 20 fois (suivant la quantité de liquide utilisée) pour mettre le réservoir sous pression. Si le clapet de décharge siffle, le pulvérisateur est soumis à une pression excessive. Arrêter de pomper. Mettre le réservoir sur une surface horizontale jusqu'à ce que le sifflement s'arrête. **NOTA – Le bouton du clapet de décharge doit être en position fermée pour mettre le pulvérisateur sous pression. Le pulvérisateur ne peut pas être mis sous pression si le bouton du clapet de décharge est ouvert.**



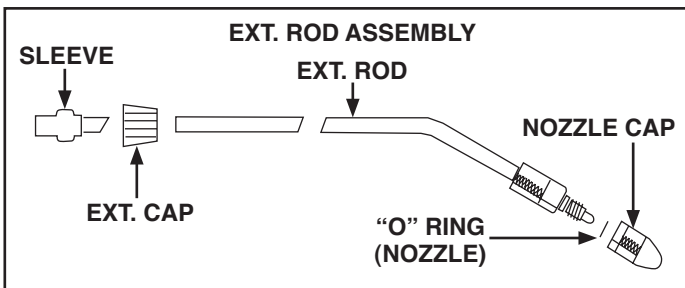
**FIGURE 1**

**UTILISATION DU PULVÉRISATEUR**

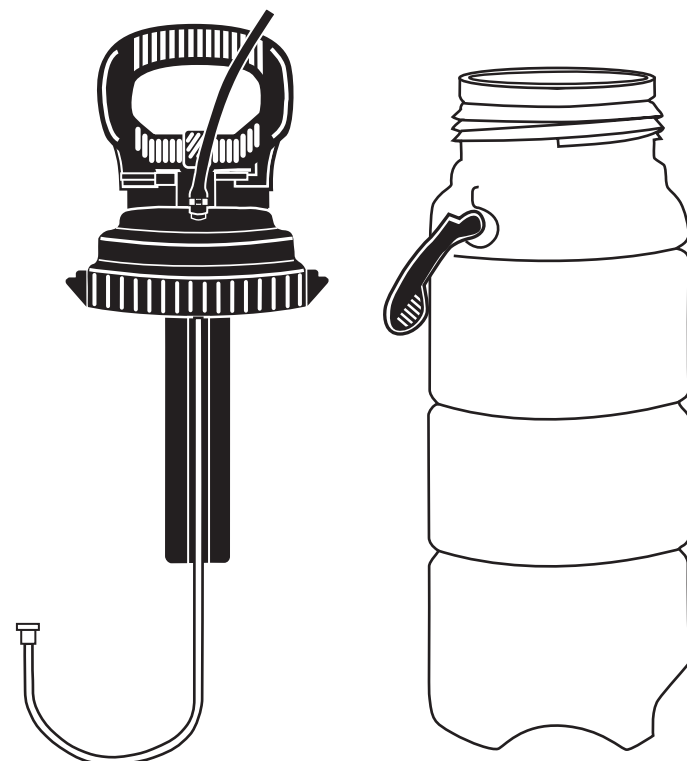
1. Régler le bouchon de la buse. Serrer le bouchon pour obtenir une vaporisation fine ou le desserrer pour obtenir un jet plein. **MISE EN GARDE –** Un bouchon trop desserré peut s'envoler, permettant au produit d'asperger tout autour.
2. Pomper occasionnellement pour maintenir la pression du réservoir et le jet désiré.
3. Il est possible de faire tourner la tige de rallonge de 360°, en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, avec la rallonge pointée au loin.
4. Pousser la tige de rallonge dans les agrafes pour l'accrocher à la poignée.
5. Il ne faut transporter le pulvérisateur que par la poignée du réservoir, la poignée de pompe verrouillée ou la sangle (si fournie). Ne jamais transporter le réservoir par le tuyau ni la buse de décharge et la lance.
6. Quand la pulvérisation est terminée, avant d'enlever le bouchon, mettre en position ouverte le bouton du clapet de décharge.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

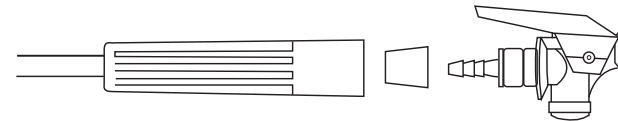
- NOTA –** Un minimum d'entretien produit une grande longévité et un service efficace.
1. FAIRE TOMBER LA PRESSION D'AIR en basculant à la position ouverte le bouton du clapet de décharge.
  2. Desserrer lentement le bouchon. Enlever l'ensemble de pompe et de bouchon. Verser le reste de la solution et rincer soigneusement toutes les pièces avec de l'eau propre.
  3. Avec un peu d'eau propre dans le réservoir, mettre sous pression et rincer l'équipement de décharge en appuyant sur la gâchette pendant environ 30 secondes.
  4. FAIRE TOMBER LA PRESSION D'AIR en basculant à la position OUVERTE le bouton du clapet de décharge. Enlever l'ensemble de bouchon et pompe. Rincer de nouveau le réservoir et vider l'eau.
  5. Pour nettoyer le bouchon de la buse, consulter la section d'entretien de la buse.
  6. Basculer à la position ouverte le clapet de décharge. Il n'est pas possible de mettre le réservoir sous pression quand le clapet est dans cette position.
  7. Il faut toujours ranger le réservoir avec le bouchon desserré, et renversé.
  8. Appliquer environ 10 gouttes d'huile moteur de 20W ou plus épaisse dans l'ouverture sur la tige de la pompe avant utilisation chaque saison de croissance et périodiquement ensuite.
  9. Si la gâchette est molle, enlever la tige de rallonge, appuyer sur la gâchette et appliquer 5 gouttes d'huile dans l'extrémité de la tête de vanne.



**COMPLETE PUMP ASSEMBLY**



**COMPLETE VALVE ASSEMBLY KIT R58C**

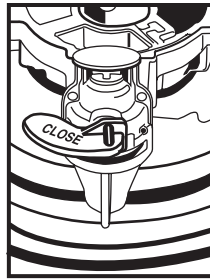


For Parts or Questions, Write or Call:  
P.O. BOX 838, SOMERSET, PA 15501-0838  
(814) 443-4802  
Non-PA Residents (800) 458-0107

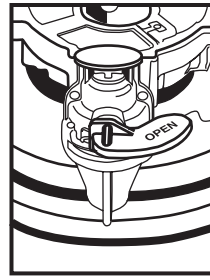
For Repair Parts and Kits, Contact Your Local Dealer  
or Call 800-852-2723, 8am-4:30pm EST, Mon.-Fri.

Made and Printed in the U.S.A.  
10/05

## FONCTIONNEMENT DU CLAPET DE DÉCHARGE DE PRESSION



**FIGURE 2**  
Le clapet de décharge doit être en position fermée pour pouvoir mettre le réservoir sous pression.

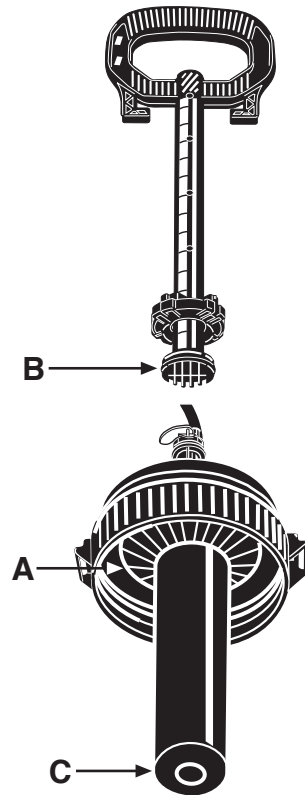


**FIGURE 3**  
Le clapet de décharge doit être en position ouverte pour ouvrir le réservoir.

## DÉPANNAGE DU PULVÉRISATEUR EN PLASTIQUE

### PROBLÈME – Pas possible de mettre le pulvérisateur sous pression.

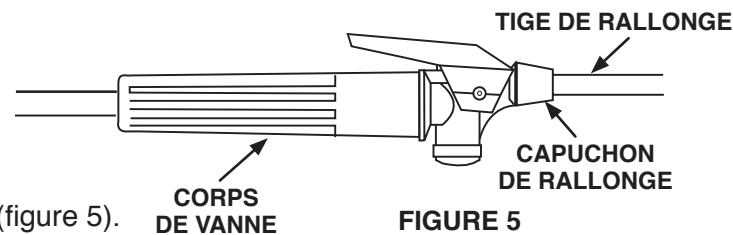
- Étape 1. Vérifier que le bouchon est serré.  
 Étape 2. Vérifier que le clapet de décharge est en position fermée (figure 2).  
 Étape 3. Lubrifier la coupelle de la pompe.
- Lever le piston de la pompe et appliquer environ 10 gouttes d'huile moteur de 20W ou plus épaisse dans l'ouverture le long de la tige de la pompe.
  - Actionner le piston plusieurs fois.
  - S'il n'est pas possible de mettre le pulvérisateur sous pression, consulter l'étape 4.
- Étape 4. Inspecter la pompe (figure 4).
- FAIRE TOMBER LA PRESSION.
  - Déposer l'ensemble de pompe et de bouchon.
  - Pour enlever le piston de la pompe, tourner d'un quart de tour vers la gauche le dispositif de retenue de la tige du piston et glisser la tige de la pompe. Il est maintenant possible de sortir la tige du tube de la pompe.
  - Inspecter le joint du cylindre (A). Si sale, nettoyer toutes les surfaces du joint et le bord du réservoir avec un chiffon propre sans peluche. Si déchiré ou usé, remplacer en utilisant les pièces du kit de réparation.
  - Avec la pompe toujours démontée, vérifier si la bague d'étanchéité (B) est endommagée. Si elle est en bon état, essayer les particules étrangères. Si endommagée, remplacer en utilisant les pièces du kit de réparation. Lubrifier avec de l'huile moteur de 20W ou plus épaisse.
  - Inspecter le clapet de décharge (C). Si sale, nettoyer avec un chiffon propre et sans peluche. Si usé ou déchiré, remplacer en utilisant les pièces du kit de réparation.
  - Réassembler en introduisant, en biais, le piston dans le cylindre de la pompe. Glisser en place, sur le haut du réservoir, le dispositif de retenue de la pompe sur la tige de la pompe. Tourner d'un quart de tour vers la droite pour le verrouiller en place. Remettre le cylindre dans le réservoir et serrer le bouchon du réservoir.
  - Si le réservoir ne maintient pas la pression, consulter la section suivante pour vérifier s'il y a des fuites.



**FIGURE 4**

### PROBLÈME – Le pulvérisateur fuit.

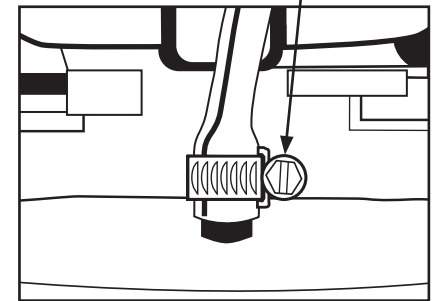
- Étape 1. Capuchon de la rallonge à la tige de rallonge (figure 5).
- Serrer fermement à la main le capuchon de la rallonge.
  - Si la fuite continue, FAIRE TOMBER LA PRESSION, enlever la tige. Pour cela, desserrer le capuchon de rallonge et tirer la tige tout droit.
  - Si les surfaces de contact sont rayées ou endommagées, les remplacer en utilisant le kit R14C (consulter la dernière page).



**FIGURE 5**

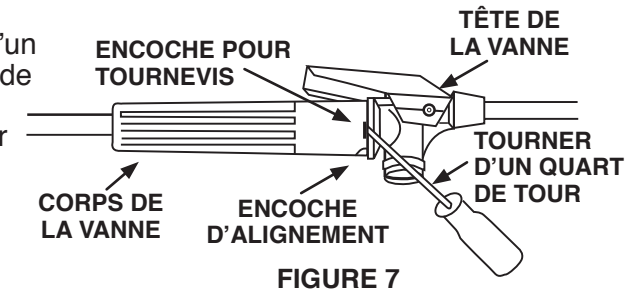
- Étape 2. Tuyau au réservoir (figure 6).
- FAIRE TOMBER LA PRESSION.
  - Inspecter le tuyau. S'il est déchiré ou usé, remplacer avec des pièces du kit R51C. **(NOTA – NE PAS ESSAYER DE RÉUTILISER LE COLLIER SERTI D'ORIGINE INSTALLÉ EN USINE.)**
  - (a) Glisser le collier sur le tuyau.
  - (b) Tenir l'extrémité du tuyau dans de l'eau chaude pendant environ 3 minutes pour le glisser plus facilement sur la sortie du réservoir.
  - (c) Pousser le tuyau à fond sur la sortie du réservoir.
  - (d) Glisser le collier à la position montrée à la figure 6.
  - (e) Serrer le collier fermement.
  - Vérifier s'il y a des fuites en mettant sous pression avec de l'eau ordinaire.
  - Si la fuite continue, serrer le collier jusqu'à ce que la fuite soit arrêtée.

METTRE LA TÊTE DU COLLIER À L'ÉCART DU COL DU RÉSERVOIR ET DE LA POIGNÉE

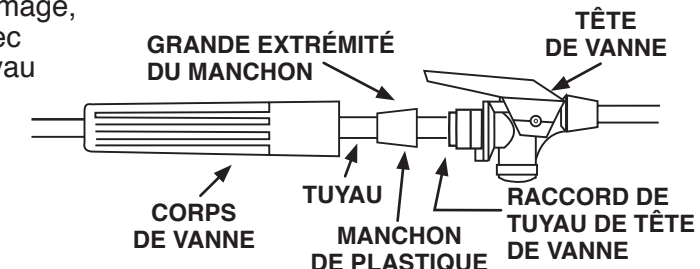


**FIGURE 6**

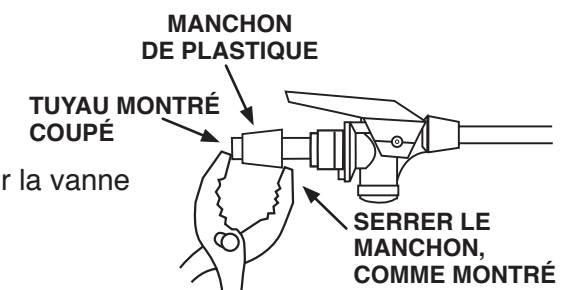
- Étape 3. Où le tuyau entre dans le corps de la vanne.
- Insérer la lame d'un tournevis dans l'encoche et tourner d'un quart de tour pour séparer le corps de la vanne de la tête de la vanne (figure 7).
  - Glisser le corps de la vanne le long du tuyau pour exposer la connexion du tuyau avec la tête de la vanne (figure 8).
  - Le manchon en plastique doit être serré sur le tuyau. S'il ne l'est pas, serrer fermement le manchon avec le pouce et l'index et le pousser vers l'extrémité du tuyau jusqu'à ce qu'il soit serré.
  - Si la fuite est causée par un tuyau fissuré ou endommagé, couper derrière le manchon, enlever le manchon avec des pinces, comme montré, et couper le reste du tuyau de sur le raccord de tuyau de la tête de la vanne (figure 9).
  - Remontage :
    - (a) Glisser le manchon en plastique sur le tuyau (l'extrémité la plus large du manchon conique vers l'extrémité du tuyau) (figure 8).
    - (b) Pousser le tuyau complètement sur le raccord de la tête de la vanne (tremper d'abord l'extrémité du tuyau dans de l'eau chaude pour faciliter l'opération).
    - (c) Pousser le manchon fermement sur le tuyau, comme décrit plus haut.
    - (d) Aligner le corps de la vanne avec la tête de la vanne et les serrer fermement ensemble (figure 7).



**FIGURE 7**



**FIGURE 8**



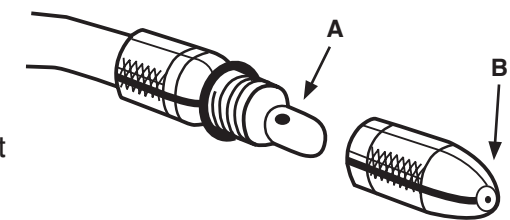
**FIGURE 9**

- Étape 4. Si la fuite vient d'une autre portion de la vanne, remplacer la vanne en utilisant le kit R58C (consulter la dernière page).

### PROBLÈME – La buse de pulvérisation ne pulvérise pas ou est absente.

- Étape 1. Nettoyer la buse.
- Enlever le capuchon de la buse.
  - Nettoyer le corps de la buse (A) et l'orifice du capuchon (B) en utilisant un cure-dent ou un poil de balai.
  - Remettre la buse en place.
- Étape 2. Installer le nouveau capuchon de la buse.
- Si endommagé ou perdu, remplacer en utilisant des pièces du kit R10C (consulter la dernière page).

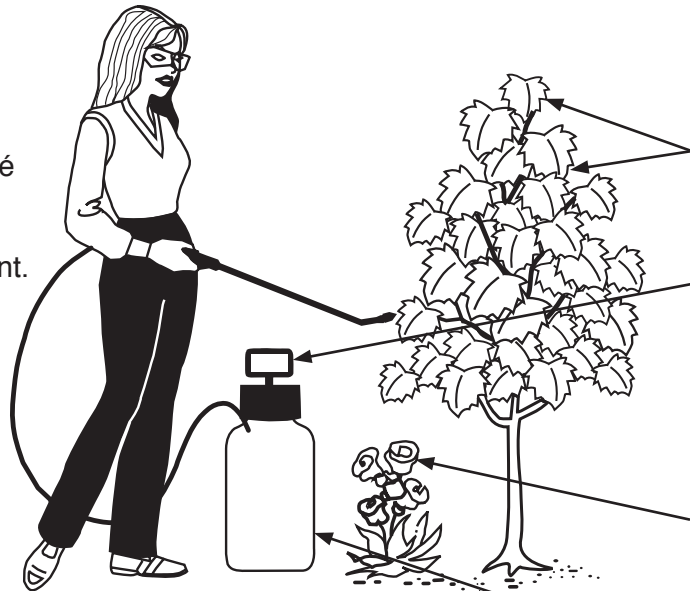
ENTRETIEN DE LA BUSE DE PULVÉRISATION



**FIGURE 10**

**CONSEILS GÉNÉRAUX  
POUR LA PULVÉRISATION**

1. Mélanger la solution à pulvériser, comme indiqué sur le conteneur.
2. Pulvériser un jour frais, jamais quand il y a du vent.
3. Porter des vêtements appropriés couvrant les bras et les jambes, et porter de la protection des yeux.



**CONSEILS POUR  
LA PULVÉRISATION**

Pulvériser tout autour pour intercepter les problèmes où ils peuvent commencer.

Pression élevée pour une pulvérisation fine, plus basse pour une pulvérisation moyenne et grossière.

Une pulvérisation excessive est dangereuse et gaspille du produit coûteux.

Pulvérisation fine pour les fleurs, moyenne pour les arbustes et les buissons, grossière pour les mauvaises herbes.

Toujours prendre soin de laver et rincer le pulvérisateur chaque fois qu'il est utilisé.

**MANUAL DE PROPIETARIO**

**ROCIADOR DE AIRE COMPRIMIDO CON BOCA ANCHA DE  
152 MM (6 PULG.), FABRICADO EN POLIETILENO NO CORROSIVO  
LEA Y OBSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL ROCIADOR**

**⚠ ADVERTENCIA**

El incumplimiento de las advertencias del rociador y los productos para rociar podría ocasionar lesiones. Inspeccione el rociador antes de cada uso. La manguera debe estar conectada y en buena condición antes de presurizar el recipiente. Realice una prueba con agua antes de comenzar cada estación. Use ropa protectora especificada por el fabricante del producto que va a rociar. No rocíe cerca de personas o animales. Antes de darle mantenimiento al rociador libere la presión según las instrucciones del fabricante. No coloque sustancias inflamables en el rociador ya que podría estallar. No coloque sustancias cáusticas, ácidas o corrosivas en el rociador ya que sus componentes podrían fallar. No utilice dispositivos mecánicos para presurizar el recipiente ya que podría estallar si se presuriza demasiado. No se coloque arriba del tanque presurizado mientras lo utiliza o bombea. Apriete bien la bomba ya que podría salir despedida con fuerza si queda floja. No use soluciones por encima de 40 °C (105°F). Si el rociador posee una válvula de seguridad, no la altere ni obstruya su orificio de escape de presión ya que el rociador podría estallar. No presurice el rociador hasta que vaya a utilizarlo. No deje desatendido el rociador si está presurizado. No levante ni transporte el rociador por la manguera o la varilla de extensión. Limpie bien el recipiente y la válvula con agua y jabón después de cada uso.

**CÓMO PREPARAR EL ROCIADOR**

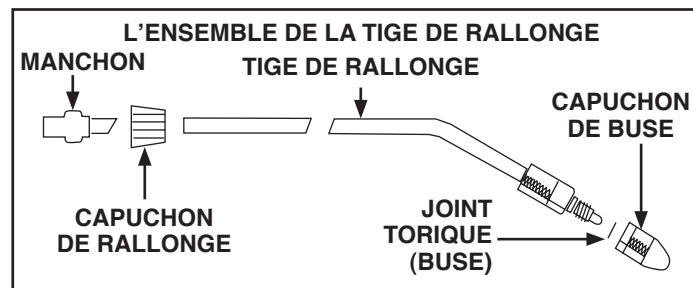
1. Para colocar el asa en el tanque, haga coincidir los extremos del asa con las dos ranuras que están en el costado del tanque y presione. El asa debería calzar en el costado del tanque. (Figura 1)
2. Sujete la varilla de extensión e insértela en el extremo de la válvula. Apriete bien el aro de extensión con la mano. **NOTA: Nunca use herramientas para apretar las tuercas de conexión.**
3. Trabe el asa de la bomba entre las pestañas para girar la tapa y retirar la bomba.
4. Mezcle la solución que va a rociar en un envase separado de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
5. Filtre la solución a través de una tela fina o un cernidor casero para eliminar las partículas que podrían taponar la tobera.
6. Vierta cualquier cantidad de líquido hasta la línea de galones/litros. **NO** sobrepase esta línea.
7. Vuelva a colocar la bomba y la tapa y apriétela bien.
8. Si el rociador estaba almacenado, gire la perilla de un lado a otro varias veces para activar la válvula de seguridad. Cíerrela antes de presurizar el tanque.
9. Bombee la unidad de 15 a 20 veces para presurizar el tanque (depende de la cantidad de líquido que contiene). Si escucha un silbido en la válvula de seguridad significa que hay demasiada presión en el tanque. No siga bombeando. Ponga el tanque sobre una superficie plana hasta que desaparezca el silbido. **NOTA: La perilla de la válvula de seguridad debe estar cerrada para presurizar el rociador. No se creará presión si la perilla se deja abierta.**



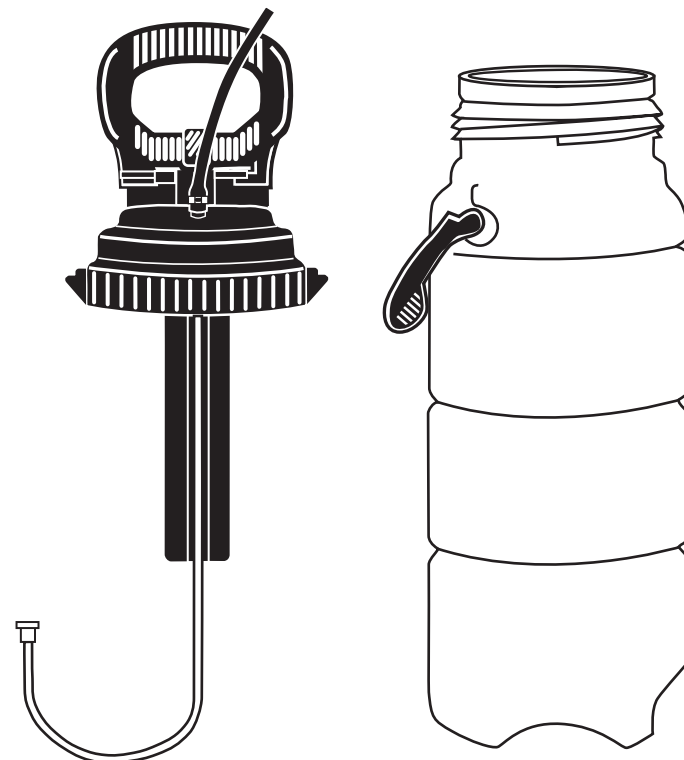
**FIGURA 1**

**KITS DE RÉPARATION POUR TOUS LES MODÈLES DE PULVÉRISATEURS EN  
PLASTIQUE À OUVERTURE DE 152 mm (6 po) DE DIAMÈTRE**

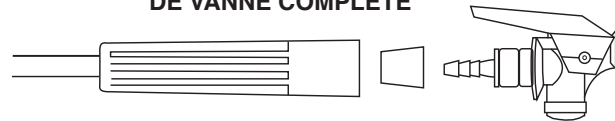
<b>Kit n° R31C</b>	Kit de maintenance et de joints	<b>Kit n° R51C</b>	Tuyau et colliers
<b>Kit n° R58C</b>	Clapet de refoulement	<b>Kit n° R12C</b>	Lance en polymère télescopique
<b>Kit n° R36C</b>	Clapet de décharge	<b>Kit n° R15C</b>	Lance en polymère
<b>Kit n° R10C</b>	Buse en laiton	<b>Kit n° R16C</b>	Buse en polymère
<b>Kit n° R14C</b>	Lance de remplacement (en laiton)	<b>Kit n° R17C</b>	Buse en laiton pour jet (en éventail)



**POMPE COMPLÈTE**



**KIT R58C  
DE VANNE COMPLÈTE**



Pour obtenir des pièces ou en cas de questions, écrire ou appeler :  
P.O. BOX 838, SOMERSET, PA 15501-0838  
(814) 443-4802  
À l'extérieur de la Pennsylvanie (800) 458-0107

Pour obtenir des pièces ou kits de réparation, contacter le distributeur local ou appeler 800-852-2723, 8h00 à 16h30, heure de l'est, lundi à vendredi.

Fabriqué et imprimé aux Etats-Unis d'Amérique.

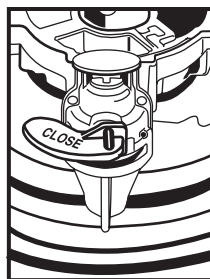
**CÓMO USAR EL ROCIADOR**

1. Ajuste la punta de la tobera. Apriete la punta para obtener un rociado fino o aflójela para un rociado más grueso o un chorro. **ADVERTENCIA:** Si afloja demasiado la punta, ésta saldrá disparada y podría bañarse con el producto del tanque.
2. Bombee ocasionalmente para mantener la presión del tanque y el patrón de rociado necesario.
3. La varilla de extensión puede girar 360°, en sentido contrario a las manecillas del reloj con la punta en dirección contraria a usted.
4. Para conectar la varilla de extensión al asa, presiónela en las presillas correspondientes.
5. Para transportar el rociador, sujételo por el asa del tanque, el asa de la bomba (trabado) o la correa (cuando corresponda). No lo sujete por la manguera, la válvula de descarga o la varilla para transportarlo.
6. Cuando termine de rociar, antes de retirar la tapa, gire la perilla de seguridad a la posición abierta.

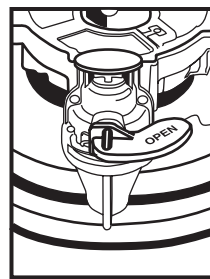
**INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- NOTA:** Su unidad durará más y funcionará mejor si lo mantiene correctamente.
1. LIBERE LA PRESIÓN DE AIRE; para ello gire la perilla de la válvula de seguridad a la posición abierta.
  2. Afloje lentamente la tapa. Retire la bomba y la tapa. Deseche cualquier solución que quede en el tanque y enjuague bien todas las partes con agua limpia.
  3. Deje una pequeña cantidad de agua limpia en el tanque, vuelva a presurizarlo y presione el gatillo durante 30 segundos para enjuagar los componentes.
  4. LIBERE LA PRESIÓN DE AIRE girando la válvula de seguridad a la posición abierta y retire la tapa y la bomba. Vuelva a enjuagar el tanque y vacíe el agua.
  5. Para limpiar la punta de la tobera, consulte la sección de mantenimiento de la tobera.
  6. Abra la válvula de seguridad. No se puede presurizar el tanque cuando la válvula está abierta.
  7. Siempre guarde el tanque vacío boca abajo y sin apretar la tapa.
  8. Vierta unas 10 gotas de aceite de motor de grado 20 o más espeso en la abertura que rodea la varilla de la bomba antes de usar la unidad al comienzo de cada estación y en forma periódica de ahí en adelante.
  9. Si el gatillo no funciona correctamente, retire la varilla de extensión, presione el gatillo y vierta 5 gotas de aceite en el extremo del cabezal de la válvula.

## FUNCIONAMIENTO DE LA VÁLVULA DE SEGURIDAD



**FIGURA 2**  
La perilla de la válvula de seguridad debe estar cerrada para presurizar el tanque



**FIGURA 3**  
La válvula de seguridad debe estar abierta para abrir el tanque.

## DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE SU ROCIADOR DE PLÁSTICO

### PROBLEMA: No se presuriza el rociador.

Paso 1. Asegúrese de que la tapa esté apretada.

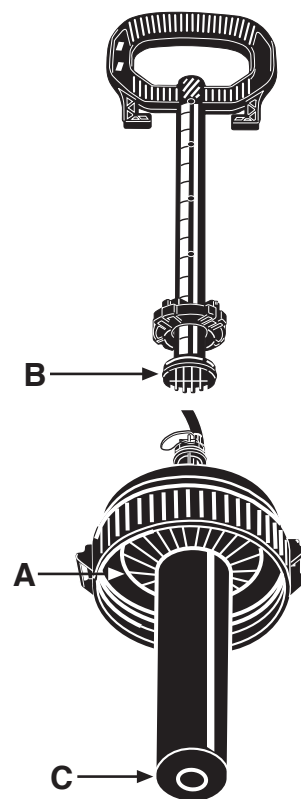
Paso 2. Asegúrese de que la válvula de seguridad esté cerrada. (Figura 2)

Paso 3. Receptáculo de aceite de la bomba.

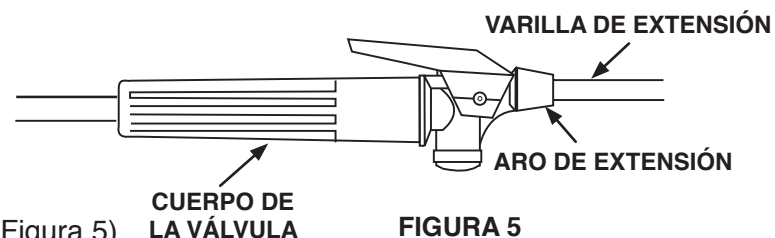
- Suba el émbolo de la bomba y vierta unas 10 gotas de aceite de motor de grado 20 o más espeso en la abertura que rodea la varilla de la bomba.
- Suba y baje el émbolo.
- Si no se presuriza el rociador, proceda al paso 4.

Paso 4. Revise el conjunto de la bomba. (Figura 4)

- LIBERE LA PRESIÓN DE AIRE.
- Retire la bomba y la tapa del tanque.
- Gire el sujetador de la varilla de la bomba un cuarto de vuelta a la izquierda y suba la varilla para retirar el émbolo de la bomba. Ya puede sacar la varilla de la bomba del tubo.
- Inspeccione la empaquetadura del cilindro (A). Si está sucia, limpie todas sus superficies y el borde del tanque con un trapo limpio y sin pelusa. Si está rota o gastada, reemplácela por componentes del juego de repuesto.
- Mientras tenga la bomba desarmada, inspeccione el aro de goma (B). Si está en buena condición, elimine cualquier suciedad que se haya acumulado. Si está dañado, reemplácelo por componentes del juego de repuesto. Engráselo con aceite de motor de grado 20 o más espeso.
- Inspeccione la válvula de retención (C). Si está sucia, límpiela con un trapo sin pelusa. Si está rota o gastada, reemplácela por componentes del juego de repuesto.
- Para volver a armar la unidad, introduzca el émbolo en ángulo en el cilindro de la bomba. Deslice el sujetador de la varilla de la bomba a lo largo de ésta hasta que descansa sobre el tanque. Gírelo un cuarto de vuelta para fijarlo. Vuelva a introducir el cilindro en el tanque y apriete la tapa del tanque.
- Si el tanque aún no retiene la presión, proceda a las siguientes secciones para buscar fugas.



**FIGURA 4**



**FIGURA 5**

### PROBLEMA: El rociador tiene fugas.

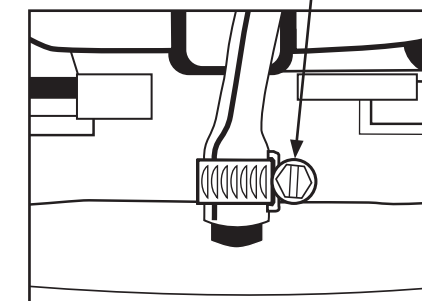
Paso 1. Aro de extensión en la varilla de extensión. (Figura 5)

- Apriete bien el aro de extensión con la mano.
- Si persiste la fuga, LIBERE LA PRESIÓN DE AIRE, afloje el aro de extensión y tire de la varilla para retirarla.
- Si las superficies de contacto están ralladas o dañadas, reemplácelas por componentes del juego R14C (vea al dorso).

Paso 2. Conexión de la manguera al tanque. (Figura 6)

- LIBERE LA PRESIÓN DE AIRE.
- Inspeccione la manguera, si está dañada o gastada, reemplácela por repuestos del juego R51C. (**NOTA: NO VUELVA A USAR LA ABRAZADERA DOBLADA ORIGINAL INSTALADA EN FÁBRICA.**)
- (a) Deslice la abrazadera sobre la manguera
- (b) Si mantiene el extremo de la manguera bajo agua caliente durante unos 3 minutos podrá conectar más fácilmente la manguera a la salida del tanque.
- (c) Presione bien la manguera sobre la conexión del tanque.
- (d) Deslice la abrazadera en posición, como se muestra en la FIGURA 6.
- (e) Apriete bien la abrazadera.
- Presurice el tanque con agua corriente para probar si tiene fugas.
- Si persiste la fuga, apriete la abrazadera hasta que pare.

ORIENTE LA CABEZA DE LA ABRAZADERA EN DIRECCIÓN CONTRARIA AL CUELLO DEL TANQUE Y EL ASA

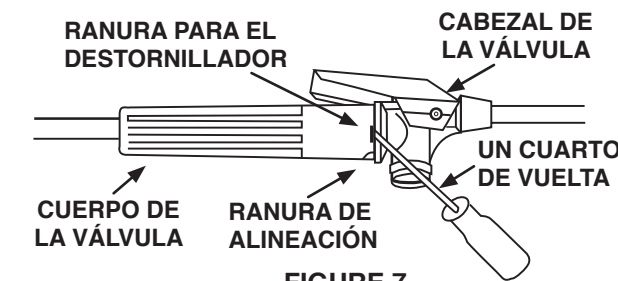


**SALIDA DEL TANQUE**

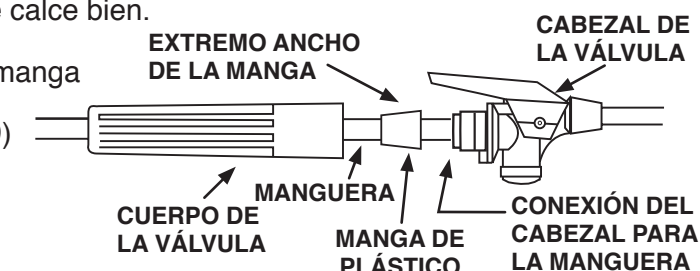
**FIGURE 6**

Paso 3. Conexión entre la manguera y el cuerpo de la válvula

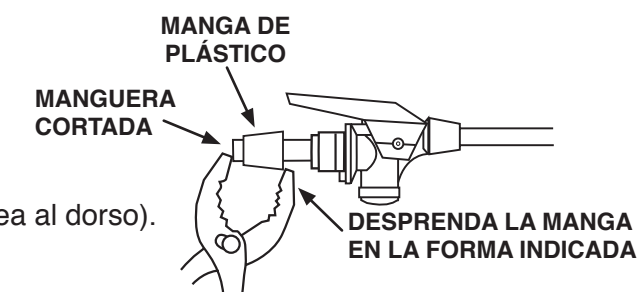
- Inserte la paleta de un destornillador pequeño en la ranura y gire un cuarto de vuelta para separar el cuerpo de la válvula del cabezal. (Figura 7)
- Deslice el cuerpo de la válvula a lo largo de la manguera para dejar expuesta la conexión entre la manguera y el cabezal de la válvula. (Figura 8)
- La manga de plástico debe apretar bien la manguera; de no ser así, sujete bien la manga con el pulgar y el índice y empújela hacia el extremo de la manguera hasta que calce bien.
- Si la fuga se debe a que la manguera está agrietada o dañada, córtela detrás de la manga, desprenda la manga con tenazas tal como se muestra y corte el resto de la manguera de la conexión del cabezal. (Figura 9)
- Para armar nuevamente.
- (a) Deslice la manga de plástico sobre la manguera (oriente el extremo más ancho y ahusado hacia la manguera). (Figura 8)
- (b) Presione la manguera totalmente sobre la conexión del cabezal de la válvula (esto será más fácil si remoja el extremo de la manguera en agua caliente).
- (c) Empuje bien la manga sobre la manguera tal como se describe arriba.
- (d) Presione el cuerpo de la válvula contra el cabezal hasta que calcen en posición. (Figura 7)



**FIGURE 7**



**FIGURE 8**



**FIGURE 9**

Paso 4. Si la fuga ocurre en cualquier otra parte de la válvula, reemplace la válvula por componentes del juego R58C (vea al dorso).

### PROBLEMA: La tobera del rociador falta o no rocía.

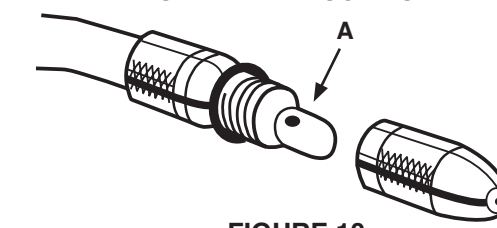
Paso 1. Limpie la tobera.

- Retire la punta de la tobera.
- Limpie el cuerpo de la tobera (A) y el orificio de la punta (B) con un palillo de dientes o una pajilla de escoba.
- Vuelva a colocar la tobera.

Paso 2. Instale una punta nueva.

- Si se ha extraviado o está dañada, reemplácela por componentes del juego R10C (vea al dorso).

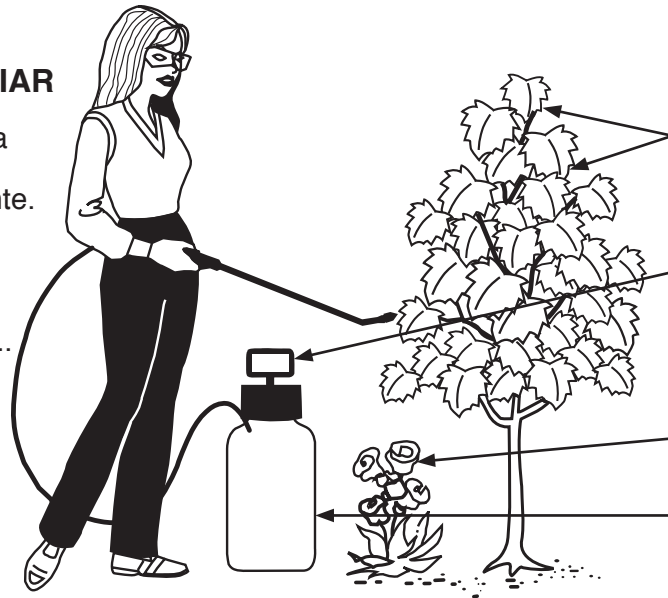
MANTENIMIENTO DE LA TOBERA DEL ROCIADOR



**FIGURE 10**

## RECOMENDACIONES GENERALES PARA ROCIAR

1. Mezcle la solución que va a rociar de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
2. Rocíe cuando el día esté fresco y nunca mientras sople el viento.
3. Vístase adecuadamente... cúbrase los brazos y las piernas y use gafas protectoras.



## RECOMENDACIONES PARA ROCIAR

- Haga un rociado general para prevenir cualquier problema antes de que comience.
- Use alta presión para rociado fino y baja presión para rociado medio o grueso.
- No rocíe en exceso ya que es dañino y desperdicia el producto químico costoso.
- Use rociado fino para flores.
- Use rociado mediano para arbustos. Use rociado grueso para malas hierbas.
- Siempre lave y enjuague su rociador después de cada uso.

## JUEGOS DE REPUESTO PARA TODOS LOS MODELOS DE ROCIADORES DE PLÁSTICO DE BOCA ANCHA DE 152 MM (6 PULG.)

**Juego No. R31C** Juego de mantenimiento y sellos

**Juego No. R58C** Conjunto de la válvula de descarga

**Juego No. R36C** Válvula de seguridad

**Juego No. R10C** Tobera de latón

**Juego No. R14C** Varilla de repuesto de latón

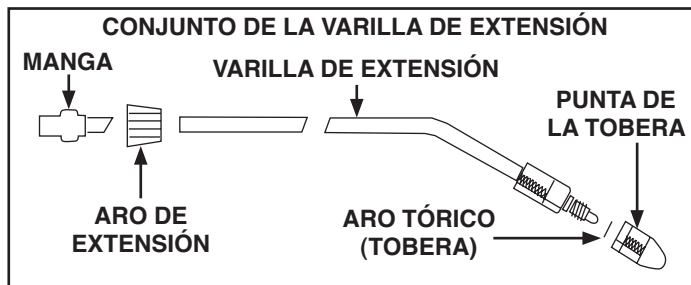
**Juego No. R51C** Manguera y abrazaderas

**Juego No. R12C** Varilla de polímero telescópico

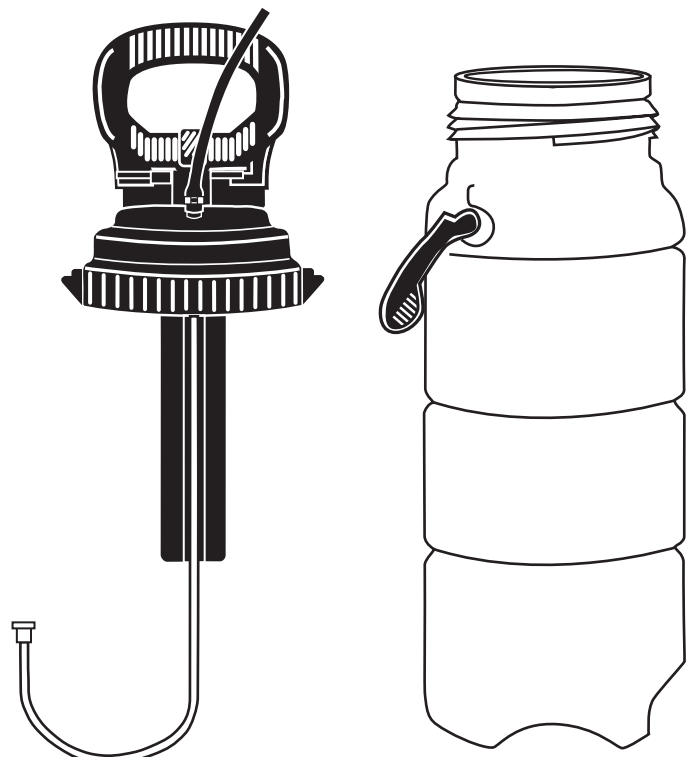
**Juego No. R15C** Varilla de polímero

**Juego No. R16C** Tobera de polímero

**Juego No. R17C** Tobera de latón para rociado (en abanico)



### CONJUNTO DE LA BOMBA



Si necesita repuestos o tiene preguntas, llame o escriba a:  
 P.O. BOX 838, SOMERSET, PA 15501-0838, EE.UU  
 (814) 443-4802  
 Fuera de Pennsylvania (800) 458-0107

Si necesita repuestos, comuníquese con su distribuidor local o llame al 800-852-2723, lunes a viernes de 8 a.m. a 4:30 p.m. hora del este.

Hecho e impreso en EE.UU.